Celtic cosmology: perspectives from Ireland and Scotland
Borsje, H.J.; Dooley, A.; Mac Mathúna, S.; Toner, G.

Citation for published version (APA):

General rights
It is not permitted to download or to forward/distribute the text or part of it without the consent of the author(s) and/or copyright holder(s), other than for strictly personal, individual use, unless the work is under an open content license (like Creative Commons).

Disclaimers/Complaints regulations
If you believe that digital publication of certain material infringes any of your rights or (privacy) interests, please let the Library know, stating your reasons. In case of a legitimate complaint, the Library will make the material inaccessible and/or remove it from the website. Please Ask the Library: http://uba.uva.nl/en/contact, or a letter to: Library of the University of Amsterdam, Secretariat, Singel 425, 1012 WP Amsterdam, The Netherlands. You will be contacted as soon as possible.
Celtic Cosmology

From the deep sea to the waters above the sky, from the world beneath our feet to the promised land across the ocean – this volume represents a search for traces of cosmologies in Celtic sources, especially those of Ireland and Scotland. These cosmological traces are investigated for their Indo-European and Semitic parallels and influences. The broad world orderings – Celtic tripartition (earth, water and sky) and Christian bipartition (this world and the next) – are explored, and the cosmological meaning of specific demarcations in the landscape is analyzed. The world was mapped with words, as signposts for contemporary and future generations. These written “maps” are not only geographical, they also constitute ethical and mythological guidelines. Through storytelling, landscape and social space are processed in a framework of cosmic good and evil. In a Celtic mental world roads, rivers, mountains and hills are vital markers. Hills and caves were used in rituals and were seen as entrances to a subterranean otherworld where supernatural beings dwell and knowledge of the cosmos was believed to reside with these supernatural or subterranean beings. This knowledge is connected with protection and violation of the landscape and waters, and is often associated with the king, truth and justice. In the socialized landscape features of periphery and centre are closely related to kingship: thus, looming tragedy can be deduced from the route that a mythical king takes; royal capitals are outlined in landscape and architecture as ritual centres. The naming of significant places is a human act of creating order. In the Celtic literary tradition of explanatory and etymologizing stories, place-names serve as signifiers and warning signs (taboos) and some Celtic narratives on naming places appear to function also as performances of atonement for disruptions of the cosmic order.
Celtic Cosmology
Perspectives from Ireland and Scotland

Edited by
JACQUELINE BORSJE, ANN DOOLEY,
SÉAMUS MAC MATHÚNA, and GREGORY TONER

Editorial assistance by
Nancy McGuire,
Nioclás Mac Cathmhaoil, and Tino Oudesluijs

PONTIFICAL INSTITUTE OF MEDIAEVAL STUDIES
## Contents

*Abbreviations* vii  
*Acknowledgments* viii  

**JACQUELINE BORSJE**  
Introduction 1  

**LIAM MAC MATHÚNA**  
The Irish Cosmos Revisited  
Further Lexical Perspectives 10  

**JOHN SHAW**  
A Gaelic Eschatological Folktale, Celtic Cosmology and Dumézil’s “Three Realms” 34  

**SÉAMUS MAC MATHÚNA**  
The Relationship of the Chthonic World in Early Ireland to Chaos and Cosmos 53  

**JOHN WADDELL**  
The Cave of Crúachain and the Otherworld 77  

**JONATHAN WOODING**  
The Location of the Promised Land in Hiberno-Latin Literature 93  

**MARINA SMYTH**  
The Word of God and Early Medieval Irish Cosmology 112  

**GEARÓID MAC EOIN**  
The Creation of the World in *Saltair na Rann* 144
<table>
<thead>
<tr>
<th>Author</th>
<th>Title</th>
<th>Page</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>EDEL BHREATHNACH</td>
<td>Tara and Cashel: Manifestations of the Centre of the Cosmos in the North and the South</td>
<td>165</td>
</tr>
<tr>
<td>GRIGORY BONDARENKO</td>
<td>Roads and Knowledge in <em>Togail Bruidne Da Derga</em></td>
<td>186</td>
</tr>
<tr>
<td>DOMHNALL UILLEAM STIÜBHART</td>
<td>Leisure and Recreation in an Age of Clearance: The Case of the Hebridean Michaelmas</td>
<td>207</td>
</tr>
<tr>
<td>ANN DOOLEY</td>
<td>Pagan Beliefs and Christian Redress in <em>Acallam na Senórach</em></td>
<td>249</td>
</tr>
<tr>
<td>GREGORY TONER</td>
<td>Landscape and Cosmology in the <em>Dindshenchas</em></td>
<td>268</td>
</tr>
</tbody>
</table>

*Bibliography* 284
*Contributors* 312
Abbreviations

AT  Aarne-Thompson classification
ATU  Aarne-Thompson-Uther classification (Uther 2004)
Blathm.  The Poems of Blathmac (Carney 1964)
CCCM  Corpus christianorum continuatio mediaevalis
CCellaig  Caithréim Cellaig (Mulchrone 1971)
CCSL  Corpus christianorum series latina
CG  Carmina Gadelica (Carmichael 1900–71)
CSEL  Corpus scriptorum ecclesiasticorum latinorum
CW  Edinburgh University Library Carmichael Watson
DIL  Dictionary of the Irish Language (Dublin http://www.dil.ie/)
LL  The Book of Leinster (Best, Bergin & O’Brien 1954)
LU  Lebor na hUidre (Best & Bergin 1929)
NRS  National Records of Scotland
PL  Patrologia latina
SCA  Scottish Catholic Archives, Columba House, Edinburgh
SLH  Scriptores latini Hiberniae
Sg.  St Gall glosses on Priscian (Stokes & Strachan 1903)
SR  Saltair na Rann (Stokes 1883)
SSS  School of Scottish Studies, Edinburgh
TBDD  Togail Bruidne Da Derga (Stokes 1902)
TDD  Túatha Dé Danann
Wb.  Würzburg glosses on the Pauline epistles (Stokes & Strachan 1901)
Acknowledgments

The colloquium was financially supported by a British Academy Small Research Grant and by the Mícheál Ó Cléirigh Institute for the Study of Irish History and Civilization of University College Dublin.

We are indebted to the editor of the *Journal of Indo-European Studies*, Professor Jim Mallory, for permission to publish a revised version of John Shaw’s article, “A Gaelic Eschatological Folktale, Celtic Cosmology and Dumézil’s ‘Three Realms,’” *Journal of Indo-European Studies* 35.3/4 (Fall/Winter 2007), 249–74. We are also grateful to the Institute for the Study of Man, Washington DC for permission to publish a revised and shortened version of Séamus Mac Mathúna’s article which appeared under the title “Sacred Landscape and Water Mythology in Early Ireland and Ancient India” in the Journal of Indo-European Monograph Series 57. *Sacred Topology of Early Ireland and Ancient India: Religious Paradigm Shift*, edited by Maxim Fomin, Séamus Mac Mathúna and Victoria Vertogradova (2010), 3–53.

The editors would like to express their gratitude for the insightful comments on the penultimate version of this volume, contained in an anonymous referee report. Finally, we owe the beautiful photos to Mary McKenna (on the front cover) and Natalia Abelian (on the back cover), for which we are very grateful.